

EXPO

EXPO



A partir du 29 mars la galerie Médiart à Luxembourg-Ville rend hommage à Roger Bertemes, décédé en 2006.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter), Luxembourg,
lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Arlon (B)**Haddane Chawqui :
Home Soir Paisible**

NEW photographies, Maison de la
Culture (Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), du 1.4 au 1.5,
ma. - di. 14h - 18h.

Nature, formes et couleurs

peintures, sculptures et installations,
Maison de la Culture (Parc des
Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 8.4, ma. - di. 14h - 18h.

*Dans le cadre de l'exposition, des
balades nature de l'Arboretum d'Arlon
et des bois avoisinants sont proposées
les di. 27.3 et 3.4 de 14h - 17h.
Renseignements tél. 0032 63 24 58 56.*

**Martine et Claude Streitz :
Cuba**

photographies, Maison de la Culture
(Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 27.3,
ve. - di. 14h - 18h.

**Siegfried Van Malderen :
Des masques comme
toi et moi**

Maison du tourisme du pays d'Arlon,
(2, rue des Faubourgs,
tél. 0032 63 21 94 54), jusqu'au 27.3,
ve. - di. 9h - 17h.

Bech-Kleinmacher**Ingrid Eggiman-Jonsson:
Sofias Brautkleid**

Wäistuff vum Folklore- a Wäimusée
„A Possen“ (4, Keeseschgässel,
Tel. 23 69 82 33), bis den 8.5.,
Dë. - So. 12h - 21h.

Belval**Gare et solidarité**

exposition itinérante, Gare,
jusqu'au 6.4, en permanence.

Bourglinster**Birgit Köblitz,
Indira Mader et
Maria Törley :
Trio Art**

NEW objets en verre, tapisseries
et sculptures, Château (8, rue du
Château, tél. 77 02 20),
du 26.3 au 10.4, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 25.3 à 19h.

Consdorf**Konscht'dref 2011**

NEW Centre culturel Kuerzwinkel,
le 2 et 3.4, sa. + di. 14h - 18h.

Vernissage le 1.4.2011

EXPOTIPP



M. NOZAHIC: LE MASQUE

MALEREI

Gevatter Tod

Jörg Ahrens

„C'era una volta il West“ gilt vielen als ernst zu nehmender Höhepunkt der Italo-Western-Welle und als Sergio Leones Meisterwerk. Besondere Berühmtheit erlangte das „Lied vom Tod“, mit dem Ennio Morricone eines der bekanntesten Stücke Filmmusik schuf und dem der Film auch seinen deutschen Titel verdankt. Gespielt wird es vom Mann mit der Mundharmonika und kommt im Grunde nur durch schlichtes Ein- und Ausatmen durch die Harmonika zustande. Obwohl der ein oder andere den Film kompliziert und schwer zu verstehen findet ist er doch denkbar einfach aufgebaut, denn Sergio Leone hat nicht nur mit Versatzstücken und Zitaten aus berühmten Vorgängern gearbeitet, sondern auch mit fast allen möglichen Klischees, die einem zum Thema Western einfallen können. Am offensichtlichsten sind sicher die Hüte der Protagonisten. Der schweigsame Rächer und Held trägt einen weißen, der Hut des sadistischen und skrupellosen Bösewichts ist schwarz.

Unter dem deutschen Titel „Spiel mir das Lied vom Tod“ werden zur Zeit in der Galerie Nosbaum & Reding in Luxemburg Arbeiten verschiedener Künstler in einer Gruppenausstellung präsentiert. Von ihren Lebensdaten ausgehend könnten die fünf beteiligten Künstler unterschiedlicher kaum

sein. Zwischen Ende zwanzig und Anfang fünfzig, geboren in Frankreich, der Schweiz und im Kamerun, ist der kleinste gemeinsame Nenner, dass sie in Paris oder Berlin leben und arbeiten. Am häufigsten vertreten sind die Arbeiten von Maël Nozahic. Sie scheint vor Ideen nur so zu strotzen und nutzt auch ungewöhnliche Präsentationsformen. Dabei sind ihre Werke geprägt von surrealen Motiven, die eine post-apokalyptische Welt alpträumhaft darstellen wollen und sich so leger in das Thema der Ausstellung einfügen. Die Drucke und Aquarelle des Kameruners Barthélémy Toguos wirken dagegen verspielter, gleichzeitig aber auch grotesker. Quasi als Akzent kann man Julia Cottins Installation betrachten, die mit ihren verkohlten Balken in eine ähnliche Richtung geht. Soweit scheinen auch hier, wie im Film, Klischees erfüllt zu sein. Verbrannte Erde, nackte Schädel und sogar ein Totenkopffalter. Daneben die Traumwelten, die zum Tod als Schlafes Bruder Bezug nehmen. Hintergründiger gehen die beiden älteren Künstler der Runde an das Thema heran. Valérie Favre nimmt sich dabei in fünf kleinformatigen Ölbildern aus einer größeren Serie dem Selbstmord an und Nicole Tran Va Bang widmet sich dem Alter. Ihre 2160 Jahre alte Aphrodite aus der Serie „You will never die“ strahlt nicht mehr wie die junge Göttin, die früher einmal

um den goldenen Apfel stritt und ihn schließlich nach einer erfolgreichen Bestechung auch von Paris zugesprochen bekam. Sie ist alt geworden, und auch sie muss sich der Zeit beugen, mit Falten und Runzeln und einem zahnlosen Mund.

Der Tod ist ein beliebtes Motto für Ausstellungen und wird mittlerweile schon fast inflationär behandelt. Natürlich wird sich jeder Künstler zwangsläufig irgendwann damit auseinandersetzen, so wie wohl jeder denkende Mensch. Auf der anderen Seite, ist der Tod dadurch auch ein sehr dankbares Thema. Es provoziert, ist aber nicht verletzend, fast wie Dreck unter dem Nagel des kleinen Fingers. So wird auch bei dieser Ausstellung niemandem eine Mundharmonika zwischen die Lippen gepresst um sein Todesröcheln besser hören zu können und es spielt auch keiner auf zum Totentanz. Die Erwartungen von brutaler Offenheit oder zumindest satirischer Verspottung, die man mit dem Titel der Ausstellung eigentlich verbindet, werden nicht erfüllt, und die paar Glanzlichter, die sie zweifellos bietet, verlieren so leider an Reiz.

In der Galerie Nosbaum&Reding bis zum 23. April.

EXPO

Differdange

Toni Ferreira : ArTonio

Galerie d'Art municipale (Centre Noppeney, tél. 58 40 34-201),
jusqu'au 27.3, tous les jours 15h - 18h.

Dudelange

Ginette Degrott et Simone Finck : Limits - No Limits

peintures, Galerie d'Art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 10.4, me. - di. 14h30 - 18h30.

Myriam Kraemer: Vacancy

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
jusqu'au 16.4, ma. - di. 15h - 19h.

Isabelle Marmann: Moon

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville),
jusqu'au 16.4, ma. - di. 15h - 19h.

Gabriel Martinez : Sala de espera

photographies, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 27.3, ve. - di. 15h - 18h.

« Une belle exposition de photos qui montre un échantillon de ces milliers de Portugais et Portugaises qui, à partir des années 60, ont pris le train vers la France et même plus loin. »
(rw)

Lee Miller : Correspondance d'un No Man's Land

photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 2.10, ma. - di. 10h - 22h.

„(...) eine interessante Entdeckung, da die Ausstellung gerade eine wenig bekannte luxemburgische Geschichtsepoche aus dem Blickwinkel einer Amerikanerin beleuchtet.“ (cw)

Esch

Yvette Gastauer-Claire, René Gillain et Mars Wolff : Parisvisions

sculptures et photographies, Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1),
jusqu'au 27.3, ve. - di. 15h - 19h.

EXPO

**Tom Hermes :
Témoins - Zeugen**

photographies, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 1.5, me. - di. 14h - 18h.

La Cité des Sciences

présentation du futur quartier universitaire, Ancien bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h.

Charlotte Marchal

sculptures, Galerie Schlassgoart (blv. Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 10.4, ma. - di. 15h - 19h.

**Jean-Gabriel Périot :
Les Barbares**

vidéo, D'Konschtkscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.3, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Hosingen**Passivhaus:
Mein Haus für Morgen**

Maison du Parc, bis zum 15.4., Mo. - Fr. 9h - 17h30.

Vortrag und geführte Besichtigung am 29.3. um 19h30. Führungen am 7. und 13.4. um 19h.

Lorentzweiler**Vanessa Almeida :
Trisomie 21, un autre regard...**

portraits, Mairie (87, rte de Luxembourg), jusqu'au 25.3, heures d'ouverture de la commune.

Luxembourg**A pleine voile/
Segeln was das Zeug hält**

marines néerlandaises du XVIIIe siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52), jusqu'au 28.3, ve., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et les di. 15h (D/L).

„Insgesamt eine inspirierende Ausstellung, die die Gemälde zum Anlass nimmt historisch-soziale Kontexte der Vergangenheit zu thematisieren. Sogar Kinder (...) können auf spielerische Art das Thema Seefahrt entdecken.“ (cw)

AFK (Away from Keyboard)

oeuvres de Marco Cardoli, Paul Chavard, Collectif Atopia, Angela Di Paolo, Julien Levesque, Albertine Meunier, Nicolas Sordello, Flavien Théry et Christine Webster, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 1.5, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 14h (L), 15h (F) + 16h (D).

« (...) pas une exposition comme les autres, c'est une vraie découverte. A voir absolument ». (lc)

Vincent Arcache

peintures, Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), jusqu'au 23.4, lu. - ve. 11h - 19h et sur rendez-vous.

**Roger Bertemes et
Leo Kornbrust**

aquarelles et sculptures, Espace Médiart (31, Grand-rue, Tel. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 30.3 au 5.5, Mo. - Fr. 10h - 18h30.

Vernissage le 29.3 à 18h.

Born to Be Wild ?

Entre conformisme et révolte, la jeunesse de 1950 à 2010, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 10.4, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Geht man unbefangen durch die Ausstellung, ohne den Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben, wird man positiv überrascht von der Vielzahl der hier zusammengetragenen Informationen. Kritik ist hingegen am gewählten Fokus zu üben.“ (Anina Valle Thiele)

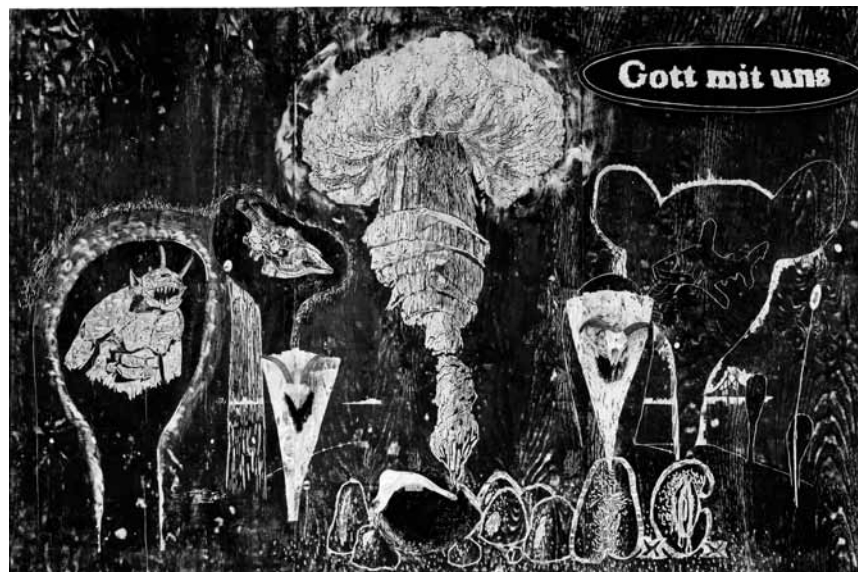
**Claire Bourguignon et
Marco Giusti**

NEW peintures, Pianos Kléber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36), du 2.4 au 7.5, lu. - sa. 9h - 13h + 14h - 18h.

Vernissage le 1.4. à 18h.

Daniel Buren

installation, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.5,



Damien Deroubaix est revenu à la galerie Nosbaum&Reding avec « Hit The Lights », encore jusqu'au 23 avril.

lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L), tous les premiers di. du mois 11h (GB) et tous les lu. 12h30.

„Um Daniel Burens in den Bann schlagende Installation wirklich genießen und auf sich wirken lassen zu können, sollte man sich für den Besuch (...) einen sonnigen Tag aussuchen und eventuell einen steifen Hals einkalkulieren.“ (Jörg Ahrens)

**Robert Cahen :
D'un côté, de l'autre**

vidéos, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 2.4, ma. - sa. 11h - 18h.

CAL photo

photographies de Gudrun Bechet, Gérard Claude, Raymond Erbs, Luc Ewen, Miikka Heinonen, The'd Johanns, Tamara Kapp, Serge Koch, Jean-Luc König, Michel Mimran et Max Steffen, Cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 17.4, tous les jours 11h - 18h.

**Collection Mudam :
Premier étage - Second degré**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.4, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L), tous les premiers di. du mois 11h (GB) et tous les lu. 12h30.

**Julia Cottin, Valérie Favre,
Maël Nozahic,
Barthélémy Toguo und
Nicole Tran Ba Vang:
Spiel mir das Lied vom Tod**

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, Tel. 26 19 05 55), bis zum 23.4, Di. - Sa. 11h - 18h.

Siehe Artikel S. 20

**Jean-Marc Dallanegra:
One Roadshow 4 Luxembourg**

peintures, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, tél. 26 26 20 20), jusqu'au 25.3, ve. 10h - 12h30 + 14h - 18h.

**Damien Deroubaix:
Hit the Lights**

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 23.4, ma. - sa. 11h - 18h.

Des Frontières et des Hommes

NEW photographies de Christophe Olinger, Joël Nepper, Luc Deflorenne et Marc Wilwert, Maison Ak (14, rue Tony Dutreux, infos.artgentik@gmail.com), du 25.3 au 2.4, sa. 14h - 18h, les premiers jeudis du mois de 17h - 22h et sur rendez-vous.

Vernissage le 31.3 à 18h30.

Gaëlle Dodain : Belvédère

Kiosque MPK (place de Bruxelles), jusqu'au 3.4, en permanence.

Dzine : Zeniths and Daytons

Galerie Nordine Zidou (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 21.5, ma. - sa. 11h - 19h.

EXPO

Fazzino

Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 31.3, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**Günther Förg :
The Joy of Painting**

NEW peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), du 26.3 au 14.5, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Vernissage ce samedi 26.3 à 11h.

Christian Frantzen

Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 24.6, lu. - sa. 8h - 18h.

Lino Galvao : Ailleurs est ici

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 19.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30 uniquement sur rendez-vous.

**Lara Gasparotto,
Léa Habourdin et
Anne Michaux :
New Blood**

photographies, Maison Ak (14, rue Tony Dutreux, infos.artgentik@gmail.com), jusqu'au 30.4, sa. 14h - 18h, les premiers jeudis du mois 17h - 22h et sur rendez-vous.

« En tout cas, un passage à Bonnevoie s'impose au futur... du moins pour celles et ceux qui, d'une façon ou d'une autre, sont fascinés par l'art. » (lc)

A l'écoute de la nature et à la recherche du temps perdu : « Out-of-Sync - The Paradoxes of Time », l'exposition du Mudam dédiée à la notion du temps dans l'art contemporain, restera ouverte encore jusqu'au 22 mai.

**Théo Geschwind :
A Walk to the Roots of
Paradise**

peintures, Chocolate Company Bonn (20, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 15.4, tous les jours 8h - 20h.

**Pascal Grandmaison :
Half of the Darkness**

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 1.5, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 14h (L), 15h (F) + 16h (D).

„Insgesamt eine Ausstellung, die den intellektuellen und tiefgründigen Gehalt des Künstlers und seiner Arbeiten ins rechte Licht setzt.“ (Jörg Ahrens)

**Suchan Kinoshita :
Stick Empathy**

installations, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L), tous les premiers di. du mois 11h (GB) et tous les lu. 12h30.

Vadim Korniloff

peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare,

tél. 26 95 70 70), jusqu'au 2.4, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 14h30 - 18h.

**L'âge du symbolisme en
Lettonie**

Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 27.3, ve. - di. 10h - 17h.

**L'Europe à l'affiche.
Une image en construction
depuis 1950**

NEW Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), du 27.3 au 26.3.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce samedi 26.3 à 11h.

La commune de Paris 1871

Agora de l'Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 2.5, tous les jours 11h - 18h.

Visites guidées sur demande au tél. 621 16 55 77 ou bien par courriel : info@commune-paris.lu

**Suzanne Lafont :
Situation Comedy**

photographies d'une performance gestuelle, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L), tous les premiers di. du mois 11h (GB) et tous les lu. 12h30.

Les jardins de l'âme

de Hildegard von Bingen à ETTY Hillesum, Erwuesse-Bildung (5, avenue Marie-Thérèse, tél. 4 74 34 40), jusqu'au 8.4, lu. - ve. 10h - 12h + 13h - 17h.

**Ramon Llull et J-J Laigre :
Le livre de l'Ami et de l'Aimé**

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 10.4, tous les jours 11h - 18h.

**Michel Medinger :
Review / Preview**

NEW photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), du 26.3 au 14.5, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Vernissage ce samedi 26.3 à 11h.

Morisson: Spiegelgasse

peintures, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 31.3, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Mystery inside

NEW oeuvres de Jean-Luc Koenig, Norbert H. Kox, Chong-Ran Park Marshall, Francis Marshall, Lubos Plny, James „Son“ Thomas, Jan van Oost et Jan Vos, Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 23.4, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

**NEAT und Tunnelbau in
Luxemburg**

NEW Wanderausstellung, Universität, Campus Kirchberg, Saal Feidert (6, rue Coudenhove-Kalergi) vom 1. bis zum 15.4, Mo. - Fr. 8h - 20h.

Laurent Ney : Shaping forces

Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), jusqu'au 26.3, ve. + sa. 10h - 18h.

« Proposant de nombreux (...) exemples, l'exposition documente par des images et des maquettes l'approche de l'ingénieur qui veut donner forme aux forces. » (rw)

Gery Oth

Fotografien, Haus Omega (80, rue de Hamm), bis Ende Juni, täglich von 17h - 19h.

Gery Oth : f's choice

NEW photographies, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 02), du 2.4 au 30.6, lu. - ve. 11h30 - 19h, sa. 10h - 16h.

Vernissage le 1.4 à 18h.

**Out-of-Sync - The Paradoxes of
Time**

oeuvres de Manon de Boer, David Claerbout, Tony Conrad, Valie Export, Marco Godinho, Dan Graham, David Lamelas, Laurent Montaron, Bruce Nauman, Anri Sala et Hiroshi Sugimoto, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Les di. à 16h performance de David Lamelas (sous réserve d'un nombre suffisant de participants). Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L), tous les premiers di. du mois 11h (GB) et tous les lu. 12h30.

EXPO



Dann machen Sie sich doch mal frei: In Trier zelebriert man die Nacktheit in der Kunst mit der Ausstellung „'n Akt“ in der Galerie der Tufa, vom 27. März bis zum 21. April.

« Exposition bien composée et pas du tout surchargée, qui prend en compte une problématique qui, si elle nous concerne tous, n'est que trop rarement abordée. A voir et à méditer. » (lc)

Jean-Gabriel Périot : Les Barbares

vidéo, D'Konschtkscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien 54 42 45-202), jusqu'au 31.3, lu. - sa. 9h - 19h.

Portraits de femmes tirés du sac

Conservatoire de musique (33, rue Charles Martel, tél. 4796-5203), jusqu'au 3.4, tous les jours 12h - 20h.

Jersy Ruszczynski : In situ

NEW peintures, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, tél. 26 26 20 20), du 3 au 23.4, ma. - sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h. Ouverture exceptionnelle le di. 3.4.

Vernissage le 2.4 à 15h.

Marie-Paule Schroeder

NEW peintures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), du 26.3 au 7.5, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 25.3 à 18h.

Edward Steichen

photographies, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 5.6, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

Mersch

Hugo Gernsback : An Amazing Story

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 13.5, lu. - ve. 10h - 18h.

« Personne de grande envergure né au Luxembourg, mais aussi un peu fils oublié du grand-duché : Hugo Gernsback continue à fasciner (...) » (lc)

Pol Rodenbourg

peintures, AEM Lighting (allée J. W. Léonard), jusqu'au 31.3, lu. - ve. 8h - 12h + 13h - 17h.

Metz (F)

Modèles Danse

NEW photographies de Denis Darzacq, Gabriel Desplanque, Robert Flynt, Isabelle Grosse, Edouard Levé, Anja Manfredi, Tina Merandon, Arsen Savadov et Patrizia Zelano, Galerie de d'exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 29.5, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

Montigny-lès-Metz (F)

Philippe Berry et Bruno Tomassi : Transformer/Transposer

sculptures et peintures, Shimoni Gallery (150, chemin de Blory, tél. 0033 3 87 56 18 48), jusqu'au 3.4, ma. - di. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Niederanven

Diego Militello : Artmnésique
photographies, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 23.4, ma. - sa. 14h - 17h.

Saarbrücken (D)

Die 3. Welt im 2. Weltkrieg

Stiftung Demokratie Saarland (Bismarckstr. 99, Tel. 0049 681 9 06 26 10), bis zum 31.3., Mo. - Do. 9h - 16h, Fr. 9h - 14h.

Jochen Höller: L. Wittgenstein Tlp 2.01231

NEW Installationen, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.5., Di. - So. 10h - 18h.

Louise Merzeau: Les images orphelines

NEW Fotografie, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.5., Di. - So. 10h - 18h.

Judith Röder: Projection 1-Fenster

NEW Videoinstallation, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.5., Di. - So. 10h - 18h.

Schengen

Peter Schmidt: Metamorphosen

Metall- und Korrosionsbilder, Europa Museum für moderne Kunst (Kochhaus, place de l'Europe), bis zum 5.4., Mo. - Fr. 10h - 16h, Sa. + So. 13h - 17h.

Schiffange

**Romain Pax et
Josiane Pohl-Rollinger**
peintures, Galerie du Syndicat d'Initiative (14, rue de la Libération), jusqu'au 27.3, tous les jours 16h - 20h.

Trier (D)

Ausgezogen: 'n Akt

NEW Galerie der Tufa (2. Obergeschoss, Wechselstraße 4 - 6, Tel. 0049 651 718 24 12), vom 27.3. bis zum 21.4, Mo. - Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Eröffnung an diesem Samstag, dem 26.3. um 19h30.

Leerstand

Café Lübke (Theodor-Heuss-Allee 18), bis zum 17.4., täglich ab 18h.

Völklingen (D)

Die Kelten. Druiden. Fürsten. Krieger

Das Leben der Kelten in der Eisenzeit, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 22.5., täglich 10h - 19h.

Walferdange

Maryse Fritsch-Thillens

NEW peintures, Galerie municipale (5, route de Diekirch), du 26.3 au 3.4, sa. + di. 14h - 18h.

Weiswampach

Théa Peschon-Colbach

peintures, Dexia (67, Gruuss-Strooss), jusqu'au 24.6, lu. - ve. 9h30 - 16h30.